

THÉÂTRE EN ANGLAIS

# THE CRUCIBLE (LES SORCIÈRES DE SALEM)

ARTHUR MILLER

LES SŒURS FATALES

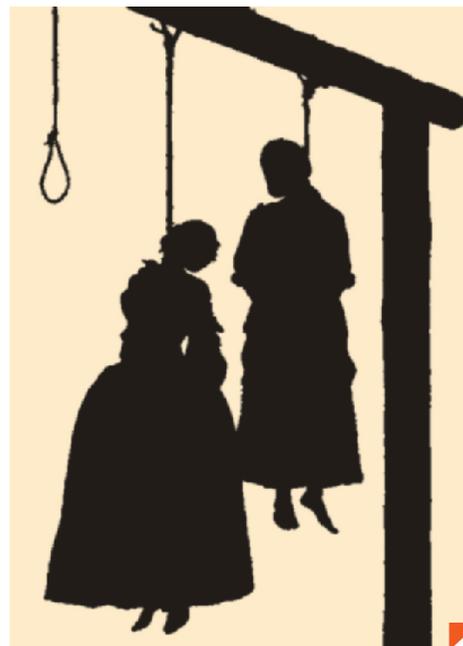
JEUDI 5 MARS, 19H  
VENDREDI 6 MARS, 19H

1H20

SPECTACLE EN ANGLAIS, SURTITRÉ EN FRANÇAIS ET INTERPRÉTÉ EN LANGUE DES SIGNES FRANÇAISE

*The Crucible* (1953) d'Arthur Miller replonge le spectateur contemporain dans un épisode d'hystérie collective qui a secoué la petite ville de Salem (Massachusetts) entre 1692 et 1693. Lors de procès en sorcellerie, de nombreux habitants de Nouvelle-Angleterre furent convoqués devant le tribunal du juge Hathorne et contraints de dénoncer publiquement leurs supposés complices ; une vingtaine de personnes furent condamnées à mort, principalement des femmes que l'histoire populaire retient sous le nom des « Sorcières de Salem » (le titre français de la pièce de Miller). *The Crucible* utilise le dispositif du théâtre pour représenter et mettre en question un autre dispositif, celui du tribunal, qui n'intervient pas ici comme le ferait le juge impartial d'un conflit entre deux parties : le tribunal se fait au contraire la chambre d'échos des rumeurs, il encourage la prolifération des paroles accusatrices sans fondement ni autorité, il participe de la violence et du bruit que le dispositif de la Loi est censé endiguer. La pièce de Miller, jouée pour la première fois en 1953, renvoie sur le mode allégorique au climat de terreur politique et de chasse aux sorcières communistes qui était alors orchestrée par le Sénateur McCarthy sur la scène politique des États-Unis.

**ARTHUR MILLER** (1915-2005) est un auteur dramatique qui occupe une place centrale dans le théâtre des États-Unis après la seconde guerre mondiale. Auteur de *All My Sons* (*Tous mes fils*) en 1947, *Death of a Salesman* (*Mort d'un commis-voyageur*) en 1949, *The Crucible* (*Les sorcières de Salem*) en 1953, *A View from the Bridge* (*Vu du pont*) en 1955, Arthur Miller est également l'auteur du scénario des *Misfits* (*Les désaxés*), film réalisé par John Huston en 1961. Le théâtre d'Arthur Miller est travaillé par une tension constante entre foi humaniste et lucidité politique : toutes ses œuvres portent une réflexion sur la responsabilité individuelle dans le contexte des rapports de force écrasants qui traversent les groupes. Ces rapports de force dépassent voire submergent l'individu, et pourtant ils n'anéantissent jamais, dans les drames de Miller, la possibilité du choix et de l'engagement.



**COMÉDIENS** Paul Andrieu, Schuyler Atkins, Jérémy « Game of Thrones » Falconetti, Neil Farren, Elodie Forestier, Yagmur Gokduman, Jonathan Grist, Mia Illokken, Axelle Leroy, Samantha Jouini, Remi Malgaud, Lena Mauveaux, Vara Soundirarassou, Sophie Syska, Stella Ville

**MISE EN SCÈNE** Céline Nogueira

**ASSISTANT** Paul Scanlan

**SON ET LUMIÈRES** Céline Nogueira, Georges Malka

**MONTAGE VIDÉO** Céline Nogueira, Jonathan Grist

**COSTUMES, SCÉNOGRAPHIE ET DÉCORS** Céline Nogueira, les Sœurs Fatales

**SURTITRAGE** étudiants du CeTIM sous la direction de Nathalie Rivère de Carles (Victor Berry, Sophie Besancon, Claire Bourdin, Laurianne Bullich, Alexandra Cueille, Emma Delforno, Lisa Gumery, Sandrine Pecout, Marine Mauchauffee, Maria Meini, Caroline Reveillac, Stella Ville)

**INTERPRÉTATION EN LSF** étudiants du CeTIM sous la direction de Patrick Gache et de Delphine Saint Raymond (Mathilde Bart, Catherine Baudel, Clémence Brosset, Magdalena Camardiel, Morgane Cathala Deveze, Sonia Dartigue Peyrou, Emmanuelle De Foucaud Manon Irigoyen, Adeline Manzato, Kévin Massin, Philippe Moussa, Déborah Paul, Marion Sudre)